

Wtorek, 19 listopada 2013 r.

P7_TA(2013)0470

Współpraca w dziedzinie bezpieczeństwa jądowego *

Rezolucja ustawodawcza Parlamentu Europejskiego z dnia 19 listopada 2013 r. w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Rady ustanawiającego Instrument Współpracy w dziedzinie Bezpieczeństwa Jądowego (COM(2011)0841 – C7-0014/2012 – 2011/0414(CNS))

(Specjalna procedura ustawodawcza – konsultacja)

(2016/C 436/25)

Parlament Europejski,

- uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony Radzie (COM(2011)0841),
 - uwzględniając art. 203 Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, na mocy którego Rada skonsultowała się z Parlamentem (C7-0014/2012),
 - uwzględniając art. 55 Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Przemysłu, Badań Naukowych i Energii oraz opinię Komisji Budżetowej (A7-0327/2012),
1. zatwierdza po poprawkach wniosek Komisji;
 2. zwraca się do Komisji o odpowiednią zmianę opracowanego przez nią wniosku, zgodnie z art. 293 ust. 2 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej oraz art. 106 a Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej;
 3. zwraca się do Rady o poinformowanie go, jeżeli uzna ona za stosowne odejście od tekstu przyjętego przez Parlament;
 4. zwraca się do Rady o ponowne skonsultowanie się z Parlamentem, jeżeli uzna ona za stosowne wprowadzenie znaczących zmian do wniosku Komisji;
 5. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji, a także parlamentom narodowym.

Poprawka 1

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Punkt 1 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- (1a) *Pula środków finansowych dla instrumentu, w rozumieniu pkt 18 porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia ... 2013 r. między Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją o dyscyplinie budżetowej, współpracy w sprawach budżetowych i o należytych zarządzaniu finansami (*), jest zawarta w niniejszym rozporządzeniu, bez wpływu na uprawnienia Parlamentu Europejskiego i Rady w dziedzinie budżetu, określone w Traktacie o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.*

(*) Dz.U. C ...

Wtorek, 19 listopada 2013 r.

Poprawka 2

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Punkt 1 b preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- (1b) *Poprawa wdrażania i jakości wydatkowania powinna stanowić wiodącą zasadę osiągnięcia celów instrumentu przy jednoczesnym zapewnieniu optymalnego wykorzystania środków finansowych.*

Poprawka 3

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Punkt 1 c preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- (1c) *Ważne jest zapewnienie należytego zarządzania finansami instrumentu oraz jego realizacji w sposób jak najbardziej skuteczny i przyjazny dla użytkownika, przy jednoczesnym zagwarantowaniu pewności prawa i dostępności instrumentu dla wszystkich uczestników.*

Poprawka 4

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Punkt 3 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- (3) Awaria w Czarnobylu w 1986 r. uzmysłowiła wszystkim globalne znaczenie bezpieczeństwa jądrowego. Wypadek w Fukushima Daiichi w 2011 r. potwierdził **potrzebę podejmowania** dalszych wysiłków na rzecz podniesienia poziomu bezpieczeństwa jądrowego **do najwyższych standardów**. W celu stworzenia warunków bezpieczeństwa koniecznych do wyeliminowania zagrożeń zdrowia i życia ludzkiego, Europejska Wspólnota Energii Atomowej („Wspólnota”) powinna mieć możliwość wspierania bezpieczeństwa jądrowego w państwach trzecich.

- (3) Awaria w Czarnobylu w 1986 r. uzmysłowiła wszystkim globalne znaczenie bezpieczeństwa jądrowego. Wypadek w Fukushima Daiichi w 2011 r. potwierdził, **że każdy reaktor niesie ze sobą zagrożenie jądrowe oraz że konieczne jest zatem podejmowanie** dalszych wysiłków na rzecz podniesienia poziomu bezpieczeństwa jądrowego, **aby osiągnąć najwyższe standardy, które odzwierciedlają najnowocześniejsze rozwiązania, szczególnie pod względem zarządzania i niezależności regulacyjnej. Dopóki działają istniejące elektrownie jądrowe i buduje się nowe, celem niniejszego instrumentu powinno być dopilnowanie, by poziom bezpieczeństwa w państwach otrzymujących pomoc odzwierciedlał standardy europejskie, by takie standardy były przestrzegane oraz by wsparciu dla niezależnych organów regulacyjnych nadano najwyższy priorytet.** W celu stworzenia warunków bezpieczeństwa koniecznych do wyeliminowania zagrożeń zdrowia i życia ludzkiego, Europejska Wspólnota Energii Atomowej („Wspólnota”) powinna mieć możliwość wspierania bezpieczeństwa jądrowego w państwach trzecich.

Wtorek, 19 listopada 2013 r.

Poprawka 5

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Punkt 4 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

- (4) **Unia Europejska – podejmując** z państwami członkowskimi działania w ramach wspólnej polityki i strategii – **Unia Europejska dysponuje masą krytyczną pozwalającą jej** reagować na globalne wyzwania, a także **jest najlepiej przygotowana do koordynowania współpracy** z państwami trzecimi.

Poprawka

- (4) **Wiele krajów na świecie rozważa lub planuje budowę elektrowni jądrowych, z czym wiąże się szereg wyzwań oraz potrzeba stworzenia odpowiedniej kultury bezpieczeństwa jądrowego oraz systemów zarządzania jądrowego. Trzeba znaleźć sposoby na zwiększenie bezpieczeństwa elektrowni jądrowych budowanych w pobliżu granic Unii, zwłaszcza tam, gdzie brakuje współpracy politycznej z Unią. W związku z tym we wszystkich państwach członkowskich Unii i zainteresowanych państwach trzecich należy stosować testy warunków skrajnych w celu wykrycia potencjalnych zagrożeń bezpieczeństwa i niezwłocznie podejmować działania niezbędne do usunięcia tych zagrożeń. Podejmując z państwami członkowskimi działania w ramach wspólnej polityki i strategii, a także współpracując z organizacjami międzynarodowymi i regionalnymi – Unia jest dobrze przygotowana, by reagować na globalne wyzwania, a także by koordynować współpracę z państwami trzecimi. Pierwszeństwo należy przyznawać zapewnieniu wsparcia ze strony niezależnych organów nadzorczych i wspieraniu organów regulacyjnych, jak również wielostronnych struktur regionalnych i międzynarodowych, które mogą wzmocnić zaufanie oraz stosowanie norm w drodze mechanizmów wzajemnej weryfikacji. W związku z tym Komisja powinna regularnie informować Parlament Europejski o planach państw trzecich w zakresie bezpieczeństwa jądrowego zgodnie z niniejszą dyrektywą.**

Wtorek, 19 listopada 2013 r.

Poprawka 6**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Punkt 6 preambuły**

Tekst proponowany przez Komisję

- (6) W celu utrzymania i wspierania ciągłej poprawy bezpieczeństwa jądrowego oraz jego uregulowania Rada przyjęła dyrektywę 2009/71/Euratom z dnia 25 czerwca 2009 r. ustanawiającą wspólnotowe ramy bezpieczeństwa jądrowego obiektów jądrowych. Rada przyjęła również dyrektywę 2011/70/Euratom z dnia 19 lipca 2011 r. ustanawiającą ramy wspólnotowe w zakresie odpowiedzialnego i bezpiecznego gospodarowania wypalonym paliwem jądrowym i odpadami promieniotwórczymi. Dyrektywy te, wraz z wdrożonymi w Unii Europejskiej wysokimi standardami bezpieczeństwa jądrowego oraz gospodarowania odpadami promieniotwórczymi i wypalonym paliwem jądrowym, to przykłady, które można wykorzystać jako zachętę dla państw trzecich do przyjęcia podobnych wysokich standardów.

Poprawka

- (6) W celu utrzymania i wspierania ciągłej poprawy bezpieczeństwa jądrowego oraz jego uregulowania Rada przyjęła dyrektywę 2009/71/Euratom z dnia 25 czerwca 2009 r. ustanawiającą wspólnotowe ramy bezpieczeństwa jądrowego obiektów jądrowych. **W komunikacie Komisji z dnia 4 października 2012 r. w sprawie kompleksowych ocen ryzyka i bezpieczeństwa w odniesieniu do elektrowni jądrowych w Unii Europejskiej (testy warunków skrajnych) i związanych z tym działań podkreśla się potrzebę wzmocnienia tych ram.** Rada przyjęła również dyrektywę 2011/70/Euratom z dnia 19 lipca 2011 r. ustanawiającą ramy wspólnotowe w zakresie odpowiedzialnego i bezpiecznego gospodarowania wypalonym paliwem jądrowym i odpadami promieniotwórczymi. Dyrektywy te, wraz z wdrożonymi w Unii Europejskiej wysokimi standardami bezpieczeństwa jądrowego oraz gospodarowania odpadami promieniotwórczymi i wypalonym paliwem jądrowym, to przykłady, które można wykorzystać jako zachętę dla państw trzecich do przyjęcia podobnych wysokich standardów.

Poprawka 7**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Punkt 10 preambuły**

Tekst proponowany przez Komisję

- (10) Wspólnota powinna w szczególności kontynuować wysiłki na rzecz stosowania skutecznych zabezpieczeń materiałów jądrowych w państwach trzecich, wykorzystując swoje doświadczenie w dziedzinie zabezpieczeń w obrębie Unii Europejskiej.

Poprawka

- (10) Wspólnota powinna w szczególności kontynuować wysiłki na rzecz stosowania skutecznych zabezpieczeń materiałów jądrowych w państwach trzecich, wykorzystując swoje doświadczenie w dziedzinie zabezpieczeń w obrębie Unii Europejskiej. **Korzystanie z pomocy ekspertów unijnych w celu udzielania krajom trzecim pomocy w dziedzinie jądrowej ma również znaczenie dla utrzymywania wysokiego poziomu wiedzy fachowej w Unii.**

Wtorek, 19 listopada 2013 r.

Poprawka 8**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Punkt 12 a preambuły (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(12a) *Horyzont 2020 – nowy program ramowy w zakresie badań naukowych i innowacji na lata 2014-2020 („Horyzont 2020”) ⁽¹⁾ oraz program badawczo-szkoleniowy Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (2014-2018) uzupełniający „Horyzont 2020” ⁽²⁾ zwracają szczególną uwagę na międzynarodową współpracę i stosunki Unii z państwami trzecimi. Należy zatem położyć szczególny nacisk na rozwój zasobów ludzkich.*

⁽¹⁾ *Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr .../2013 z dnia ... ustanawiające Horyzont 2020 – program ramowy w zakresie badań naukowych i innowacji (2014 – 2020) i uchylające decyzję 1982/2006/WE (Dz.U. L...).*

⁽²⁾ *Rozporządzenie Rady (Euratom) nr .../... z dnia ... w sprawie programu badawczo-szkoleniowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (2014-2018) uzupełniającego „Horyzont 2020” – program ramowy w zakresie badań naukowych i innowacji (Dz.U. ...).*

Poprawka 9**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Punkt 12 b preambuły (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(12b) *Spójność, koordynację i komplementarność pomocy Unii w dziedzinie bezpieczeństwa jądrowego należy zapewnić poprzez wysiłki poszczególnych państw członkowskich, jak również innych organizacji międzynarodowych, regionalnych i lokalnych w celu uniknięcia powielania działań i podwójnego finansowania.*

Poprawka 10**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 1**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 1

Artykuł 1

Przedmiot i zakres

Przedmiot i zakres

Unia Europejska finansuje działania wspierające propagowanie wysokiego poziomu bezpieczeństwa jądrowego, ochrony przed promieniowaniem oraz stosowania sprawnych i skutecznych zabezpieczeń materiału jądrowego w państwach trzecich zgodnie z przepisami niniejszego rozporządzenia.

Unia Europejska finansuje działania wspierające propagowanie wysokiego poziomu bezpieczeństwa jądrowego, ochrony przed promieniowaniem oraz stosowania sprawnych i skutecznych zabezpieczeń materiału jądrowego w państwach trzecich zgodnie z przepisami niniejszego rozporządzenia. **Należy dołożyć starań, aby materiały jądrowe były wykorzystywane wyłącznie do zastosowań cywilnych, do których zostały przeznaczone.**

Wtorek, 19 listopada 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1. Realizowane są następujące cele szczegółowe:
 - a) promocja skutecznej kultury bezpieczeństwa jądrowego oraz wdrażanie najwyższych standardów bezpieczeństwa jądrowego i ochrony przed promieniowaniem;
 - b) odpowiedzialne i bezpieczne gospodarowanie wypalonym paliwem jądrowym i odpadami promieniotwórczymi, likwidacja byłych obiektów i instalacji jądrowych oraz rekultywacja ich terenów;
 - c) ustanowienie ram i metodologii wdrażania sprawnych i skutecznych zabezpieczeń materiałów jądrowych w państwach trzecich.
2. Ogólny postęp w realizacji powyższych celów szczególnych ocenia się odpowiednio na podstawie następujących wskaźników skuteczności:
 - a) liczby i wagi problemów stwierdzonych podczas wzajemnej weryfikacji w ramach właściwych misji przeprowadzanych przez MAEA;
 - b) stanu procesu opracowywania strategii w zakresie wypalnego paliwa jądrowego, odpadów promieniotwórczych i likwidacji, odpowiednich ram legislacyjnych i prawnych oraz realizacji projektów;
 - c) liczby i wagi problemów stwierdzonych w odpowiednich sprawozdaniach MAEA dotyczących zabezpieczeń jądrowych.
3. Komisja zapewnia zgodność przyjętych środków z ogólnymi ramami polityki strategicznej Unii dotyczącej państwa partnerskiego, a zwłaszcza z celami swojej polityki i programów rozwoju oraz współpracy gospodarczej.

1. Realizowane są następujące cele szczegółowe:
 - a) promocja skutecznej kultury bezpieczeństwa jądrowego **i zarządzania działalnością jądrową** oraz wdrażanie najwyższych standardów bezpieczeństwa jądrowego i ochrony przed promieniowaniem;
 - b) odpowiedzialne i bezpieczne gospodarowanie wypalonym paliwem jądrowym i odpadami promieniotwórczymi, likwidacja **znajdujących się w państwach trzecich** byłych obiektów i instalacji jądrowych oraz rekultywacja ich terenów;
 - c) ustanowienie ram i metodologii wdrażania sprawnych i skutecznych zabezpieczeń materiałów jądrowych w państwach trzecich.
2. Ogólny postęp w realizacji powyższych celów szczególnych ocenia się odpowiednio na podstawie następujących wskaźników skuteczności:
 - a) liczby i wagi problemów stwierdzonych podczas wzajemnej weryfikacji w ramach właściwych misji przeprowadzanych przez MAEA;
 - aa) stopnia, w jakim państwa otrzymujące pomoc osiągną najwyższe standardy bezpieczeństwa jądrowego, które są zbliżone do poziomów wymaganych w Unii w kwestiach technicznych, regulacyjnych i operacyjnych;**
 - b) stanu procesu opracowywania strategii w zakresie wypalnego paliwa jądrowego, odpadów promieniotwórczych i likwidacji, **liczby i skali działań w zakresie usuwania zanieczyszczeń powstałych na terenie byłych obiektów i instalacji jądrowych**, odpowiednich ram legislacyjnych i prawnych oraz realizacji projektów;
 - c) liczby i wagi problemów stwierdzonych w odpowiednich sprawozdaniach MAEA dotyczących zabezpieczeń jądrowych.
 - ca) wpływu na środowisko w perspektywie długofalowej;**
3. Komisja zapewnia zgodność przyjętych środków z ogólnymi ramami polityki strategicznej Unii dotyczącej państwa partnerskiego, a zwłaszcza z celami swojej polityki i programów rozwoju oraz współpracy gospodarczej.
 - 3a. Cele określone w ust. 1 realizuje się przede wszystkim poprzez następujące środki:**
 - a) wspieranie organów regulacyjnych dla zagwarantowania ich niezależności, kompetencji i rozwoju oraz wspieranie inwestycji w zasoby ludzkie;**
 - b) wspieranie środków służących wzmocnieniu i wdrożeniu ram legislacyjnych;**

Wtorek, 19 listopada 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4. W załączniku określa się szczegółowe środki finansowane na mocy niniejszego rozporządzenia oraz kryteria mające zastosowanie do współpracy w dziedzinie bezpieczeństwa jądrowego.

5. Współpraca finansowa, gospodarcza i techniczna w ramach niniejszego rozporządzenia ma charakter uzupełniający wobec współpracy zapewnianej przez Unię z tytułu innych instrumentów finansowania współpracy na rzecz rozwoju.

c) *wspieranie opracowywania i wdrażania systemów oceny bezpieczeństwa opartych na standardach podobnych do standardów stosowanych w Unii Europejskiej;*

d) *współpraca w następujących dziedzinach: rozwój wiedzy specjalistycznej, doświadczeń i kompetencji, procedury zarządzania w przypadku awarii i zapobieganie awariom, strategię odpowiedzialnego i bezpiecznego gospodarowania wypalonym paliwem jądrowym oraz strategię w zakresie likwidacji.*

Aby wzmocnić trwały charakter osiągniętych wyników, te działania obejmują znaczący element transferu wiedzy fachowej (wymiana ekspertyz, wspieranie istniejących i nowych programów kształcenia i szkolenia w dziedzinie bezpieczeństwa jądrowego).

4. W załączniku określa się szczegółowe środki finansowane na mocy niniejszego rozporządzenia oraz kryteria mające zastosowanie do współpracy w dziedzinie bezpieczeństwa jądrowego.

5. Współpraca finansowa, gospodarcza i techniczna w ramach niniejszego rozporządzenia ma charakter uzupełniający wobec współpracy zapewnianej przez Unię z tytułu innych instrumentów finansowania współpracy na rzecz rozwoju, **programu „Horyzont 2020” i programu badawczo-szkoleniowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (2014–2018) uzupełniającego „Horyzont 2020”.**

5a. Pierwszeństwo w dostępie do pomocy udzielanej w ramach niniejszego instrumentu mają kraje korzystające z wsparcia na podstawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr .../...⁽¹⁾ i rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr .../...⁽²⁾.

⁽¹⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr .../2013 z dnia ... w sprawie Instrumentu Pomocy Przedakcesyjnej (IPP II) (Dz.U. L ...)

⁽²⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr .../2013 z dnia ... ustanawiające Europejski Instrument Sąsiedztwa (Dz.U. L...).

Poprawka 11

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 2 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3. Celem dokumentów strategicznych jest zapewnienie spójnych ram współpracy między Unią a zainteresowanymi krajami i regionami partnerskimi, zgodnie z ogólnym zamiarem i zakresem, celami, zasadami i polityką Unii.

3. Celem dokumentów strategicznych jest zapewnienie spójnych ram współpracy między Unią, **państwami członkowskimi** a zainteresowanymi krajami i regionami partnerskimi, zgodnie z ogólnym zamiarem i zakresem, celami, zasadami **oraz zewnętrzną i wewnętrzną** polityką Unii.

Wtorek, 19 listopada 2013 r.

Poprawka 12

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 2 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Tematyczne dokumenty strategiczne są zatwierdzane przez Komisję zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 15 ust. 3 wspólnego rozporządzenia wykonawczego. Dokumenty strategiczne **mogą** zostać poddane przeglądowi śródkresowemu lub każdorazowo w razie potrzeby zgodnie z tą samą procedurą. Procedury tej nie wymaga się do aktualizacji strategii, jeśli nie wpływa ona na pierwotne obszary priorytetowe i cele określone w dokumencie.

Poprawka

5. Tematyczne dokumenty strategiczne są zatwierdzane przez Komisję zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 15 ust. 3 wspólnego rozporządzenia wykonawczego. Dokumenty strategiczne **muszą** zostać poddane przeglądowi śródkresowemu lub każdorazowo w razie potrzeby zgodnie z tą samą procedurą. Procedury tej nie wymaga się do aktualizacji strategii, jeśli nie wpływa ona na pierwotne obszary priorytetowe i cele określone w dokumencie, **chyba że mają one wpływ finansowy powyżej pułapów określonych w art. 2 ust. 2 wspólnego rozporządzenia wykonawczego.**

Dokumenty strategiczne muszą zostać przedstawione Parlamentowi Europejskiemu, który dokonuje ich oceny w sprawozdaniu śródkresowym.

Poprawka 13

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 3 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. **Wieloletnie** programy indykatywne określają priorytetowe dziedziny finansowania, cele szczegółowe, oczekiwane wyniki, wskaźniki skuteczności działania oraz orientacyjne przydziały środków finansowych, zarówno ogólne, jak i w podziale na każdą priorytetową dziedzinę, a także właściwą rezerwę nieprzydzielonych środków finansowych; w stosownych przypadkach mogą być one podane w formie przedziału **lub** wartości minimalnej.

Poprawka

2. **Bez uszczerbku dla uprawnień władzy budżetowej wieloletnie** programy indykatywne określają priorytetowe dziedziny finansowania, cele szczegółowe, oczekiwane wyniki, **jednoznaczne, szczegółowe i przejrzyste** wskaźniki skuteczności działania oraz orientacyjne przydziały środków finansowych, zarówno ogólne, jak i w podziale na każdą priorytetową dziedzinę, a także właściwą rezerwę nieprzydzielonych środków finansowych; w stosownych przypadkach mogą być one podane **albo** w formie przedziału, **albo** wartości minimalnej. **Wieloletnie programy indykatywne określają zasady służące unikaniu dublowania działań oraz zapewnieniu właściwego wykorzystania dostępnych środków.**

Poprawka 14

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 3 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Wieloletnie programy indykatywne opierają się **zasadniczo** na dialogu z krajami i regionami partnerskimi, obejmującym zainteresowane strony, aby zapewnić dostateczną odpowiedzialność zainteresowanego kraju lub regionu za ten proces oraz mobilizować wsparcie dla krajowych strategii rozwoju.

Poprawka

3. Wieloletnie programy indykatywne opierają się **w możliwie najwyższym stopniu** na dialogu z krajami i regionami partnerskimi, obejmującym zainteresowane strony, aby zapewnić dostateczną odpowiedzialność zainteresowanego kraju lub regionu za ten proces oraz mobilizować wsparcie dla krajowych strategii rozwoju. **Wieloletnie programy indykatywne uwzględniają program prac MAEA w dziedzinie bezpieczeństwa jądrowego i gospodarowania odpadami.**

Wtorek, 19 listopada 2013 r.

Poprawka 15

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 3 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Wieloletnie programy indykatywne są zmieniane w miarę potrzeb z uwzględnieniem każdego przeglądu odpowiednich dokumentów strategicznych, zgodnie z tą samą procedurą. Procedury sprawdzającej nie stosuje się przy wprowadzaniu zmian do wieloletnich programów orientacyjnych, które polegają na dostosowaniach technicznych, realokacji środków finansowych w ramach przydziału dla poszczególnych dziedzin priorytetowych lub zwiększeniu albo zmniejszeniu wielkości wstępnego indykatywnego przydziału środków **o mniej niż 20 %**, pod warunkiem że zmiany te nie mają wpływu na obszary priorytetowe i cele określone w tych dokumentach. O wszelkich zmianach technicznych tego typu powiadamia się w ciągu miesiąca Parlament Europejski i Radę.

Poprawka

5. Wieloletnie programy indykatywne są zmieniane w miarę potrzeb z uwzględnieniem każdego przeglądu odpowiednich dokumentów strategicznych, zgodnie z tą samą procedurą. Procedury sprawdzającej nie stosuje się przy wprowadzaniu zmian do wieloletnich programów orientacyjnych, które polegają na dostosowaniach technicznych, realokacji środków finansowych w ramach przydziału dla poszczególnych dziedzin priorytetowych lub zwiększeniu albo zmniejszaniu wielkości wstępnego indykatywnego przydziału środków **w granicach odpowiedniego pułapu procentowego określonego w art. 2 ust. 2 wspólnego rozporządzenia wykonawczego**, pod warunkiem że zmiany te nie mają wpływu na obszary priorytetowe i cele określone w tych dokumentach. O wszelkich zmianach technicznych tego typu powiadamia się w ciągu miesiąca Parlament Europejski i Radę.

Jeżeli całkowita kwota nieznacznych zmian lub ich wpływ na budżet przekracza progi dotyczące finansowania na małą skalę, o których mowa w art. 2 ust. 2 wspólnego rozporządzenia wykonawczego, zastosowanie ma procedura, o której mowa w art. 15 ust. 3 tego rozporządzenia.

Poprawka 16

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 4a

Sprawozdawczość

1. Komisja dokonuje przeglądu postępów osiągniętych we wdrażaniu środków przyjętych zgodnie z niniejszym rozporządzeniem i przekazuje Parlamentowi Europejskiemu i Radzie dwa razy w roku sprawozdanie z udzielania przedmiotowej pomocy w zakresie współpracy.

2. Sprawozdanie zawiera informacje za dwa poprzednie lata dotyczące finansowanych środków, wyników monitorowania i oceny oraz realizacji zobowiązań i płatności budżetowych w podziale na kraj, region i rodzaj współpracy oraz planów państw trzecich w zakresie bezpieczeństwa jądrowego.

Wtorek, 19 listopada 2013 r.

Poprawka 17
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 5a

Spójność i komplementarność pomocy Unii

1. **Wdrażając niniejsze rozporządzenie, należy zapewnić spójność z innymi obszarami i instrumentami działań zewnętrznych Unii oraz z innymi istotnymi obszarami polityki Unii.**
2. **Unia i państwa członkowskie koordynują swoje odpowiednie programy wsparcia w celu zwiększenia skuteczności i efektywności w zapewnianiu wsparcia oraz zacieśnieniu dialogu politycznego, zgodnie z zasadami ustalonymi w odniesieniu do umacniania koordynacji operacyjnej w dziedzinie wsparcia zewnętrznego oraz harmonizacji polityki i procedur. Koordynacja obejmuje regularne konsultacje i częstą wymianę istotnych informacji na poszczególnych etapach udzielania wsparcia.**
3. **Unia podejmuje w porozumieniu z państwami członkowskimi działania konieczne do zapewnienia prawidłowej koordynacji i współpracy z wielostronnymi i regionalnymi organizacjami oraz podmiotami, w tym m.in. z europejskimi instytucjami finansowymi, międzynarodowymi instytucjami finansowymi, a także agencjami, funduszami i programami Organizacji Narodów Zjednoczonych, fundacjami prywatnymi i politycznymi oraz z darczyńcami spoza UE.**

Poprawka 33/rev
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1. Finansowa kwota referencyjna przeznaczona na wdrożenie niniejszego rozporządzenia na lata 2014-2020 wynosi **631 100 000** EUR.

1. Finansowa kwota referencyjna przeznaczona na wdrożenie niniejszego rozporządzenia na lata 2014-2020 wynosi **225 321 000** EUR.

Poprawka 19
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2. Roczne środki **zatwierdza władza budżetowa** w granicach **przewidzianych w** wieloletnich **ramach** finansowych.

2. Roczne środki **zatwierdzane są przez Parlament Europejski i Radę** w granicach wieloletnich **ram** finansowych.

Wtorek, 19 listopada 2013 r.

Poprawka 20

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik – Szczególne środki, które obejmie finansowanie

Tekst proponowany przez Komisję

Szczególne środki, które obejmie finansowanie

Następujące środki mogą być finansowane w dążeniu do realizacji celów, o których mowa w art. 1 niniejszego rozporządzenia.

a) **Promowanie** skutecznej kultury bezpieczeństwa jądrowego oraz stosowania najwyższych standardów bezpieczeństwa jądrowego i ochrony przed promieniowaniem na wszystkich szczeblach, zwłaszcza poprzez:

— stałe wspieranie organów regulacyjnych, organizacji zapewniających wsparcie techniczne oraz wzmocnienie ram regulacyjnych, w szczególności w zakresie udzielania licencji, w tym przegląd i **działania następujące po skutecznych i kompleksowych ocenach ryzyka i bezpieczeństwa („testach warunków skrajnych”)**;

— propagowanie skutecznych ram regulacyjnych, procedur i systemów zapewniających właściwe zabezpieczenie przed promieniowaniem jonizującym materiałów promieniotwórczych, zwłaszcza ze źródeł promieniotwórczych o wysokiej aktywności, a także ich bezpieczne usuwanie;

— skuteczne uzgodnienia związane z zapobieganiem wypadkom o radiologicznych konsekwencjach, jak również łagodzenie takich konsekwencji w przypadku ich wystąpienia (na przykład monitorowanie środowiska naturalnego w razie wycieku radioaktywnego, opracowywanie i wdrażanie środków łagodzących i zaradczych) oraz z planowaniem kryzysowym, gotowością i reagowaniem w sytuacjach kryzysowych, a także działaniami w zakresie ochrony ludności i odbudowy;

— **wspieranie** w szczególnych przypadkach **operatorów** obiektów jądrowych, w szczególnych i uzasadnionych okolicznościach, w ramach działań następujących po kompleksowych ocenach ryzyka i bezpieczeństwa („testach warunków skrajnych”);

Poprawka

Szczególne środki, które obejmie finansowanie

Następujące środki mogą być finansowane w dążeniu do realizacji celów, o których mowa w art. 1 niniejszego rozporządzenia.

a) **Stworzenie i promowanie** skutecznej kultury bezpieczeństwa jądrowego **i skutecznego zarządzania działalnością jądrową** oraz stosowania najwyższych standardów bezpieczeństwa jądrowego **odzwierciedlających najnowocześniejsze rozwiązania** i ochrony przed promieniowaniem na wszystkich szczeblach, zwłaszcza poprzez:

— stałe wspieranie organów regulacyjnych, organizacji zapewniających wsparcie techniczne oraz wzmocnienie ram regulacyjnych, w szczególności w zakresie udzielania licencji, w tym przegląd i **podejmowanie odpowiednich działań w celu zagwarantowania najwyższego poziomu bezpieczeństwa obiektów jądrowych, zgodnie z normami odzwierciedlającymi najnowocześniejsze unijne rozwiązania techniczne, regulacyjne i eksploatacyjne**;

— propagowanie skutecznych **i przejrzystych** ram regulacyjnych, procedur i systemów zapewniających właściwe zabezpieczenie przed promieniowaniem jonizującym materiałów promieniotwórczych, zwłaszcza ze źródeł promieniotwórczych o wysokiej aktywności, a także ich bezpieczne usuwanie;

— **propagowanie skutecznych systemów zarządzania w dziedzinie bezpieczeństwa jądrowego gwarantujących niezależność, rozliczalność i autorytet organów regulacyjnych, a także struktur współpracy regionalnej i międzynarodowej pomiędzy takimi organami**;

— skuteczne uzgodnienia związane z zapobieganiem wypadkom o radiologicznych konsekwencjach, jak również łagodzenie takich konsekwencji w przypadku ich wystąpienia (na przykład monitorowanie środowiska naturalnego w razie wycieku radioaktywnego, opracowywanie i wdrażanie środków łagodzących i zaradczych) oraz z planowaniem kryzysowym, gotowością i reagowaniem w sytuacjach kryzysowych, a także działaniami w zakresie ochrony ludności i odbudowy;

— **współpraca z operatorami** obiektów jądrowych w **wyjątkowych przypadkach**, w szczególnych i uzasadnionych okolicznościach, w ramach działań następujących po kompleksowych ocenach ryzyka i bezpieczeństwa („testach warunków skrajnych”);

Wtorek, 19 listopada 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

b) Odpowiedzialne i bezpieczne gospodarowanie wypalonym paliwem jądrowym i odpadami promieniotwórczymi, likwidacja instalacji dawnych elektrowni jądrowych oraz rekultywacja ich terenów, zwłaszcza poprzez:

- współpracę z państwami trzecimi w zakresie wypalnego paliwa jądrowego oraz gospodarowania odpadami promieniotwórczymi (m.in. transportu, wstępnego przetwarzania, przetwarzania, obróbki, składowania i usuwania), w tym opracowywania konkretnych strategii i ram odpowiedzialnego gospodarowania wypalonym paliwem jądrowym i odpadami promieniotwórczymi;
- opracowywanie i realizację strategii i ram w zakresie likwidacji istniejących obiektów, rekultywacji terenów byłych elektrowni jądrowych oraz wyrobisk górniczych po wydobywaniu uranu, a także wydobywania obiektów i materiałów promieniotwórczych zatopionych w morzu oraz gospodarowania nimi;
- ustanowienie niezbędnych ram regulacyjnych i metodologii (w tym metod kryminalistycznych w obszarze jądrowym) służących stosowaniu zabezpieczeń jądrowych, w tym właściwego księgowania i kontroli materiałów rozszczepialnych na szczeblu państw i operatorów;
- środki na rzecz promocji współpracy międzynarodowej (w tym w ramach właściwych organizacji międzynarodowych, zwłaszcza MAEA) w powyższych dziedzinach, w tym wdrażanie i monitorowanie konwencji i traktatów międzynarodowych, wymianę informacji, tworzenie potencjału i szkolenia w zakresie bezpieczeństwa jądrowego i badań.

— **promowanie strategii informacyjnych, edukacyjnych i szkoleniowych w dziedzinie energii jądrowej oraz w obszarach związanych z cyklem paliwowym w energetyce jądrowej, gospodarowaniem odpadami promieniotwórczymi i ochroną przed promieniowaniem;**

b) Odpowiedzialne i bezpieczne gospodarowanie wypalonym paliwem jądrowym i odpadami promieniotwórczymi, likwidacja instalacji dawnych elektrowni jądrowych oraz rekultywacja ich terenów, zwłaszcza poprzez:

- współpracę z państwami trzecimi w zakresie wypalnego paliwa jądrowego oraz gospodarowania odpadami promieniotwórczymi (m.in. transportu, wstępnego przetwarzania, przetwarzania, obróbki, składowania i usuwania), w tym opracowywania konkretnych strategii i ram odpowiedzialnego gospodarowania wypalonym paliwem jądrowym i odpadami promieniotwórczymi;
- opracowywanie i realizację strategii i ram w zakresie likwidacji istniejących obiektów, rekultywacji terenów byłych elektrowni jądrowych oraz wyrobisk górniczych po wydobywaniu uranu, a także wydobywania obiektów i materiałów promieniotwórczych zatopionych w morzu oraz gospodarowania nimi;
- ustanowienie niezbędnych ram regulacyjnych i metodologii (w tym metod kryminalistycznych w obszarze jądrowym) służących stosowaniu zabezpieczeń jądrowych, w tym właściwego księgowania i kontroli materiałów rozszczepialnych na szczeblu państw i operatorów;
- środki na rzecz promocji współpracy międzynarodowej (w tym w ramach właściwych organizacji **regionalnych i międzynarodowych**, zwłaszcza MAEA) w powyższych dziedzinach, w tym wdrażanie i monitorowanie konwencji i traktatów międzynarodowych, wymianę informacji, tworzenie potencjału i szkolenia w zakresie bezpieczeństwa jądrowego i badań.

ba) Pomoc w zapewnieniu wysokiego poziomu kompetencji i wiedzy fachowej organów regulacyjnych, organizacji wsparcia technicznego i operatorów (bez zakłócania konkurencji) w dziedzinach objętych niniejszym rozporządzeniem, zwłaszcza poprzez:

- **stałe wspieranie kształcenia i szkolenia personelu organów regulacyjnych, organizacji wsparcia technicznego i operatorów obiektów jądrowych (bez zakłócania konkurencji);**
- **promowanie rozwoju odpowiedniej infrastruktury szkoleniowej.**

Wtorek, 19 listopada 2013 r.

Poprawka 21

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik – Kryteria – 1. Kryteria ogólne

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1. Kryteria ogólne

- Współpraca **może** objąć wszystkie państwa trzecie (państwa niebędące członkami UE) **na świecie**.
- Priorytetowo traktuje się kraje przystępujące do UE oraz państwa należące do regionu sąsiedztwa europejskiego. Preferuje się podejście regionalne.
- Kraje o wysokich dochodach uwzględnia się jedynie w celu umożliwienia podjęcia wyjątkowych działań, na przykład po wystąpieniu dużej awarii jądrowej, o ile to konieczne i właściwe.
- Wspólne zrozumienie i wzajemna umowa między państwem trzecim a Unią Europejską powinny być potwierdzone przekazaną Komisji formalną prośbą rządu danego państwa.
- Państwa trzecie chcące współpracować z Unią Europejską powinny w pełni przestrzegać zasad nierozprzestrzeniania. Powinny także być stronami odpowiednich konwencji w ramach MAEA dotyczących bezpieczeństwa jądrowego oraz ochrony materiałów i instalacji jądrowych lub podjąć kroki dowodzące zdecydowanego dążenia do przystąpienia do nich. Podjęcie współpracy z Unią Europejską **można** uzależnić od tego, czy dane państwo przystąpi do właściwych konwencji **lub poczyni kroki w celu przystąpienia do nich**. W nagłych przypadkach powinna istnieć możliwość elastycznego stosowania tej zasady.
- Aby zapewnić monitorowanie wykorzystania pomocy i przestrzeganie jej celów, korzystające z niej państwa trzecie muszą zaakceptować zasadę oceny podjętych działań. **Ocena ta umożliwi monitorowanie i sprawdzenie przestrzegania** uzgodnionych celów; **może być także** warunkiem dalszego wypłacania wkładu Wspólnoty.

1. Kryteria ogólne

- Współpraca **powinna** objąć wszystkie państwa trzecie (państwa niebędące członkami UE) **zgodnie z celami określonymi w art. 1 niniejszego rozporządzenia**.
- Priorytetowo traktuje się kraje przystępujące do UE oraz państwa należące do regionu sąsiedztwa europejskiego. Preferuje się podejście regionalne.
- Kraje o wysokich dochodach uwzględnia się jedynie w celu umożliwienia podjęcia wyjątkowych działań, na przykład po wystąpieniu dużej awarii jądrowej, o ile to konieczne i właściwe. **Dla celów niniejszego rozporządzenia „kraje o wysokich dochodach” oznaczają państwa i terytoria wymienione w załączniku I do rozporządzenia Rady (WE) nr 1934/2006 ⁽¹⁾.**
- Wspólne zrozumienie i wzajemna umowa między państwem trzecim a Unią Europejską powinny być potwierdzone przekazaną Komisji formalną prośbą rządu danego państwa.
- Państwa trzecie chcące współpracować z Unią Europejską powinny w pełni przestrzegać zasad nierozprzestrzeniania. Powinny także być stronami odpowiednich konwencji w ramach MAEA dotyczących bezpieczeństwa jądrowego oraz ochrony materiałów i instalacji jądrowych lub podjąć kroki dowodzące zdecydowanego dążenia do przystąpienia do nich. Podjęcie współpracy z Unią Europejską **należy** uzależnić od tego, czy dane państwo przystąpi do właściwych konwencji **i je wdroży**. W nagłych przypadkach powinna istnieć możliwość elastycznego stosowania tej zasady, **jeżeli niepodjęcie działań mogłoby spowodować podwyższenie poziomu zagrożenia Unii i jej obywateli**.
- Aby zapewnić monitorowanie wykorzystania pomocy i przestrzeganie jej celów, korzystające z niej państwa trzecie muszą zaakceptować zasadę oceny podjętych działań. **Możliwe do zweryfikowania i stałe przestrzeganie** uzgodnionych celów **powinno być** warunkiem dalszego wypłacania wkładu Wspólnoty.

Wtorek, 19 listopada 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

- Współpraca w dziedzinie bezpieczeństwa jądrowego i zabezpieczeń jądrowych ustanowiona na mocy niniejszego rozporządzenia nie ma na celu promowania energii jądrowej.

Poprawka

- Współpraca w dziedzinie bezpieczeństwa jądrowego i zabezpieczeń jądrowych ustanowiona na mocy niniejszego rozporządzenia nie ma na celu promowania energii jądrowej **czy wydłużania okresu eksploatacji działających elektrowni jądrowych.**

⁽¹⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 1934/2006 z dnia 21 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy z państwami i terytoriami uprzemysłowionymi oraz innymi państwami i terytoriami o wysokim dochodzie oraz z krajami rozwijającymi się objętymi rozporządzeniem (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w zakresie działań nieobjętych oficjalną pomocą rozwojową (Dz.U. L 405 z 30.12.2006)

Poprawka 22

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik – Kryteria – 2. Państwa dysponujące możliwością produkcji energii jądrowej – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

W przypadku państw, które otrzymały już finansowanie Wspólnoty, dalsza współpraca powinna zależeć od oceny działań finansowanych z budżetu Wspólnoty i od uzasadnienia nowych potrzeb. Ocena ta powinna umożliwić precyzyjniejsze określenie rodzaju współpracy i wielkości środków, jakie mają zostać w przyszłości przyznane tym państwom.

Poprawka

W przypadku państw, które otrzymały już finansowanie Wspólnoty, dalsza współpraca powinna zależeć od oceny działań finansowanych z budżetu Wspólnoty i od uzasadnienia nowych potrzeb. Ocena ta powinna umożliwić precyzyjniejsze określenie rodzaju współpracy i wielkości środków, jakie mają zostać w przyszłości przyznane tym państwom. **Unia powinna zachęcać do współpracy regionalnej oraz stosowania mechanizmów wzajemnej weryfikacji.**

Poprawka 23

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik – Kryteria – 3. Państwa niedysponujące możliwością produkcji energii jądrowej – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

W przypadku państw, które – niezależnie od tego, czy posiadają na swoim terytorium reaktory badawcze – chcą rozwinąć możliwość produkcji energii jądrowej i których dotyczy kwestia odpowiedniego momentu udzielenia pomocy, po to, aby zapewnić dbałość o kulturę bezpieczeństwa jądrowego i ochrony materiałów i instalacji jądrowych w miarę realizacji programu rozwoju energii jądrowej, w szczególności w zakresie wzmocnienia organów regulacyjnych i organizacji zapewniających wsparcie techniczne, współpraca będzie zależała od wiarygodności programu rozwoju energii jądrowej, istnienia decyzji rządu oraz sporządzenia wstępnego harmonogramu działań.

Poprawka

W przypadku państw, które – niezależnie od tego, czy posiadają na swoim terytorium reaktory badawcze – chcą rozwinąć możliwość produkcji energii jądrowej i których dotyczy kwestia odpowiedniego momentu udzielenia pomocy, po to, aby zapewnić dbałość o kulturę bezpieczeństwa jądrowego i ochrony materiałów i instalacji jądrowych w miarę realizacji programu rozwoju energii jądrowej, w szczególności w zakresie wzmocnienia **zarządzania w dziedzinie bezpieczeństwa jądrowego oraz niezależności i zdolności** organów regulacyjnych i organizacji zapewniających wsparcie techniczne, współpraca będzie zależała od wiarygodności programu rozwoju energii jądrowej, istnienia decyzji rządu w sprawie wykorzystywania energii jądrowej oraz sporządzenia wstępnego harmonogramu działań.

Wtorek, 19 listopada 2013 r.

Poprawka 24

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik – Priorytety – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

W celu stworzenia warunków bezpieczeństwa koniecznych do wyeliminowania zagrożeń zdrowia i życia ludzkiego oraz dla zapewnienia, by materiały jądrowe nie były przejmowane do innych celów niż planowane, współpracę kieruje się przede wszystkim do organów nadzoru instalacji jądrowych (i organizacji zapewniających im wsparcie techniczne). **Celem jest zadbanie** o ich kompetencje techniczne i niezależność oraz wzmocnienie ram regulacyjnych, zwłaszcza w zakresie udzielania licencji, w tym przeglądu i działań następujących po skutecznych i kompleksowych ocenach ryzyka i bezpieczeństwa („testach warunków skrajnych”).

Poprawka

W ramach niniejszego instrumentu współpracę kieruje się przede wszystkim do organów nadzoru instalacji jądrowych (i organizacji zapewniających im wsparcie techniczne) **celem zadbania** o ich kompetencje techniczne i niezależność oraz wzmocnienie ram regulacyjnych, zwłaszcza w zakresie udzielania licencji, w tym przeglądu i działań następujących po skutecznych i kompleksowych ocenach ryzyka i bezpieczeństwa („testach warunków skrajnych”). **Powinno to stworzyć warunki bezpieczeństwa konieczne do wyeliminowania zagrożeń życia i zdrowia ludzkiego oraz do zapewnienia, by materiały jądrowe nie były przekazywane do zastosowania w innych celach niż te, do których są one przewidziane.**

Poprawka 25

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik – Priorytety – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

Do innych priorytetów programów współpracy, które będą opracowywane z tytułu niniejszego rozporządzenia należą:

- opracowywanie i wdrażanie odpowiedzialnych strategii i ram odpowiedzialnego i bezpiecznego gospodarowania wypalnym paliwem jądrowym i odpadami promieniotwórczymi;
- likwidacja istniejących instalacji, rekultywacja terenów byłych elektrowni jądrowych oraz wyrobisk górniczych związanych z wydobyciem uranu, a także wydobywanie zatopionych w morzu obiektów i materiałów promieniotwórczych, stanowiących zagrożenie dla ludzi, oraz gospodarowanie nimi.

Poprawka

Do innych priorytetów programów współpracy, które będą opracowywane z tytułu niniejszego rozporządzenia należą:

— udzielanie licencji;

- opracowywanie i wdrażanie odpowiedzialnych strategii i ram odpowiedzialnego i bezpiecznego gospodarowania wypalnym paliwem jądrowym i odpadami promieniotwórczymi;
- likwidacja istniejących instalacji, rekultywacja terenów byłych elektrowni jądrowych oraz wyrobisk górniczych związanych z wydobyciem uranu, a także wydobywanie zatopionych w morzu obiektów i materiałów promieniotwórczych, stanowiących zagrożenie dla ludzi, oraz gospodarowanie nimi.
- **zagwarantowanie niestosowania materiałów jądrowych do celów innych niż te, do których są one przewidziane.**

Wtorek, 19 listopada 2013 r.

Poprawka 26**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Załącznik – Priorytety – ustęp 3**

Tekst proponowany przez Komisję

W szczególnych sytuacjach podejmowania działań w następstwie „testów warunków skrajnych” dopuszcza się współpracę z operatorami instalacji jądrowych w państwach trzecich. Taka współpraca z operatorami instalacji jądrowych nie będzie obejmować dostaw sprzętu.

Poprawka

W szczególnych sytuacjach podejmowania działań w następstwie „testów warunków skrajnych” dopuszcza się współpracę z operatorami instalacji jądrowych w państwach trzecich. Taka współpraca z operatorami instalacji jądrowych nie będzie obejmować dostaw sprzętu, **ani innych działań lub pomocy, które operator mógłby i powinien nabywać na zasadach komercyjnych w celu przestrzegania przewidzianych przepisami norm bezpieczeństwa.**
